

**ENTE GESTIONE TEATRO E KURHAUS DI MERANO**  
 PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**MERANER STADTTHEATER- UND KURHAUSVEREIN**  
 AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL

**Verbale di deliberazione  
 del Consiglio d'Amministrazione**

**Beschlussniederschrift  
 des Verwaltungsrates**

PROT. Nr. <b>461</b>	SEDUTA DEL <b>31.08.2017</b>	SITZUNG VOM	ORE - UHR <b>17.00</b>
-------------------------	---------------------------------	-------------	---------------------------

Nella solita sala delle riunioni, previo regolari inviti, si sono riuniti i membri del Consiglio di Amministrazione dell'Ente.

Im üblichen Sitzungssaal, nach zugestellter Einladung sind die Mitglieder des Verwaltungsrates des Vereins zusammengetreten.

Presenti i Signori:	A.G.-A.E.	A.I.-A.U.	Erschienen sind die Herren:	A.G.-A.E.	A.I.-A.U.
			<b>Defranceschi Rudolf</b>		
			<b>Gamper Dr. Monika</b>		
			<b>Hofer Ingrid</b>		
			<b>Martinelli Karl</b>	X	
			<b>Mura Dr. Marzia</b>		
			<b>Telser Jutta</b>		
			<b>Trippa Mario</b>		

Assiste il Segretario, Signor/a

Seinen Beistand leistet die/der Sekretär/in, Herr/Frau

**Dr. Harald Nilo**

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la Sig.ra

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

**Dr. Monika Gamper**

nella sua qualità di **Presidente**  
 ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.  
 Il Consiglio d'Amministrazione passa alla trattazione  
 del seguente

in seiner Eigenschaft als **Präsident**  
 den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.  
 Der Verwaltungsrat behandelt folgenden

OGGETTO

GEGENSTAND

**Servizio di guardaroba**

**Garderobendienst**

1) Originale o copia

A.G. = Assente giustificato

A.I. = Assente ingiustificato

1) Urschrift oder Abschrift.

A.E. = Abwesenheit entschuldigt

A.U. = Abwesend unentschuldigt



- Rilevato che nella stagione 2016/17 il servizio guardaroba è stato richiesto 70 volte;
- rilevato che nella stagione 2016/17 i collaboratori/le collaboratrici del servizio di guardaroba sono stati registrati e retribuiti tramite il sistema dei voucher, e che questo per motivi di modifica delle norme vigenti non è più praticabile da parte dell'Ente Kurhaus e Teatro e che per questo motivo l'Ente dovrà avvalersi di personale esterno per un ammontare di 750 ore/per stagione;
- viste le offerte delle cooperative sociali CSU di Bolzano e Turandot di Merano, che svolgono questo tipo di servizio e che hanno presentato un'offerta pari a € 18.000,00 + IVA e rispettivamente pari a € 16.500,00 + IVA per questo servizio;
- visto il decreto legislativo 50/2016 e la legge provinciale 16/2015;
- visto il regolamento interno per i lavori, servizi e forniture in economia;
- preso atto che il criterio di affidamento è quello del prezzo più basso;
- dopo breve discussione;
- visto l'art. 4 dello Statuto dell'Ente Gestione Teatro e Kurhaus di Merano;

**il consiglio d'Amministrazione delibera a voti unanimi 6 espressi a norma di legge**

di incaricare la cooperativa sociale "Turandot" di Merano per la messa a disposizione di personale per il servizio di guardaroba per la stagione 2017/18 con un costo orario di € 22,00 + IVA, un volume stimato di 750 ore e un prezzo complessivo stimato di € 16.500,00 + IVA.

- festgestellt, dass der Garderobendienst in der Veranstaltungssaison 2016/17 insgesamt 70 Mal beansprucht wurde;
- festgestellt, dass in der Saison 2016/17 die MitarbeiterInnen des Garderobendienstes mit dem Vouchersystem angemeldet bzw. honoriert wurden, dieses System jedoch für den Kurhausverein nicht mehr anwendbar ist und somit in Zukunft auf externes Personal im Ausmaß von geschätzten mindestens 750 Stunden/Saison zurückgegriffen werden muss;
- festgestellt, dass zwei Sozialgenossenschaften in Meran und Bozen ausfindig gemacht werden konnten, welche diese Art von Dienstleistung anbieten;
- nach Einsichtnahme in die Angebote der Sozialgenossenschaft CSU aus Bozen über € 18.000,00 + MwSt. und der Sozialgenossenschaft Turandot aus Meran über € 16.500,00 + MwSt. für jeweils 750 Stunden an Garderobendienst;
- nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret 50/2016 und Landesgesetz 16/2015;
- nach Einsichtnahme in das interne Reglement der Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen in Regie;
- zur Kenntnis nehmend, dass das Zuschlagskriterium des niedrigsten Preises gilt;
- nach kurzer Diskussion;
- nach Einsichtnahme in den Art. 4 des Statutes des Meraner Stadttheater und Kurhausvereins;

**beschließt der Verwaltungsrat einstimmig mit 6 Ja-Stimmen in gesetzlicher Form**

den Auftrag der Sozialgenossenschaft „Turandot“ aus Meran betreffend die Bereitstellung von Personal für den Garderobendienst für die Saison 2017/18 mit einem Stundensatz von € 22,00 + MwSt. im Ausmaß von rund 750 Stunden sowie einem geschätzten Gesamtvolumen von € 16.500,00 + MwSt. zu vergeben.

Letto, confermato e sottoscritto

IL PRESIDENTE - DER VORSITZENDE

Meraner Stadttheater- und Kurhausverein  
DIE PRÄSIDENTIN

f.to-gez.

Dr. Monika Gasser

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

Il Segretario - Der Sekretär

Meraner Stadttheater- und Kurhausverein  
Info-Section - Teatro e Kurhaus di Merano

f.to-gez.

Verwaltung - Amministrazione

(Dr. Harald Nilo)

---